

**PENIAZE  
v hotovosti**

po hotovost  
OKAMZITE KRAJECORIBE POZICIA

**0800 155 155**  
volajte zadarmo

# dunatáj

XIII. évf.  
37. szám  
2002.  
szeptember 13.  
8 korona

**MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP**

**Komáromi Selye János Napok**

## A tudomány szolgálatában

A korábbi évekkel ellentétben a világhírű orvosprofesszor szellemiségének emléket állító rendezvénysorozatot nem a progra-

A múlt hét csütörtökén a komáromi nyugdíjasok örülhettek a Szívünk egészsége című rendezvénynek, ahol az időskori szív- és érrendszeri megbetegedésekről hallottak a résztvevők közérthető előadásokat, amelyeket a Civilizációs Betegségek Szövetségével közösen szerveztek. Ugyanezen a napon a Magyar Egészségügyi Társulás szlovákiai tagozata tartotta ülését dr. Bajnok István elnökletével. Szombaton a Selye Kollégium igazgatói tanácsának évi ülésére került sor, mely ugyancsak a névadó szellemiségének megfelelően zajlott. Szeptember 13-án folytatódnak a rendezvények és a Csemegekert komáromi színházában délután öt órakor nyitják meg Kovács

Zsuzsa pasztellképeinek kiállítását, majd fél hattól a Szülő Géza Polgári Társulás meghívott vendégeként Hámosi Péter egyetemi oktató Kereszténység, magyarság és a XXI. század címmel tart előadást. Ezt követően kerül sor a Borostyán együttes közreműkö-

désével az ünnepélyes emlékavatásra. Vasárnap 10 óratól megemlékező istentiszteletet tartanak a református templomban, majd 11.30-kor megkoszorúzzák Selye Határőr utcai emléktábláját.

mokat összezsúfolva, hanem időben is logikus elosztásban állították össze.

## H í d ü n n e p mindkét parton

Esztergom és Párkány közös rendezésében kerül sor a Hídünnep elnevezésű ünnepségsorozatra, amelyet a két város évente szeretne majd megünnepelni a Mária Valéria híd újjáépítőinek tisztelegve.

A szeptember 27-től 29-ig tartó ünnepségsorozat keretében változatos programokat igyekeztek összeállítani, így a népzenei és könnyűzenei hangversenyek egész sorát élvezheti az érdeklődő. Lesz fotókiállítás, Veres Zoltán műrepülő-bemutatója is sok

érdekességet rejt, de a nemzetközi borverseny is sok látogatót vonz majd. A gyerekek számára előadásokat tart a Berbencs Vándorszín és a Bóbita együttes, de lesz lovagi torna az Aranysólyom Lovagrend előadásában és természetesen a tűzijáték sem hiányozhat majd. A műsorok egyszerre zajlanak Párkányban a volt kompállomás előtti téren, a sportcsarnokban, a városi galériában, ill. művelődési központban, Esztergomban pedig az Erzsébetparkban, a Széchenyi téren és a városi szabadidőközpontban.

## Imanap Komáromban

A keresztény szellemiségű fiatalság, a papi hivatás iránti elkötelezettség és a magyar nyelvű főpásztor ki-nevezéséért folyik a közös ájtatosság az imanapokon, amelyeket havonta egyszer, a régió más-más templomában tartanak a hívők. Szeptember 12-én a Szent András plébániatemplomban fél ötkor szentségimádás, majd rózsafüzér-ájtatosság következik. Az esti hat órás ünnepi szentmisén erről szól majd a prédikáció is.

## Vonat elé lépett

Vasárnap az ógyallai temető mellett vezető sínparra lépett a 64 éves B. Erzsébet. Az arra haladó tehervonat vezetője észre vette az ógyallai nőt, de az 50-méteres távolság miatt már nem tudta idejében lefékenni a szerelvényt. Az asszony azonnal meghalt, roncsolásai miatt sokáig azonosítani sem tudták. Az Érsekújvár-Komárom közötti szakaszon késő estig szünetelt a forgalom. A nagy valószínűséggel öngyilkossági szándékra mutató ügyben a vasúti rendőrség folytat vizsgálatot.

## Ittasan a volán mögött

Szeptember 8-án az esti órákban Ógyalla belvárosa felé hajtott Skoda típusú személygépkocsiján a 20 éves P. Tibor, aki végül egy gödörben fejezte be száguldását. Mint a rendőrségi vizsgálat kiderítette, a fiatalember merészségét néhány pohárkával fokozta, hiszen a szonda leheletében 1,18 ezreléknyi alkoholt mutatott ki...

## Halálos ütközés

Szeptember 2-án halálos kimentelű közlekedési baleset történt Lakszalkallas térségében. Reggel fél hatkor Mercedes Benz típusú kamionjával a 36 éves Husszein O. bele ütközött az előtte haladó Zetor traktorba, amelyet az 50-éves izsápi Boros József vezetett. A szerencsétlen férfi az ütközés következtében a helyszínen életét veszítette. A kamionsofőr — aki alkoholt nem fogyasztott — ellen halállal végződő súlyos testi sértés miatt indult eljárás. Az anyagi kár 160 ezer korona.

## Grafikai tárlat

A múlt hét végén nyitották meg Gyulai Líviusz budapesti grafikus tárlatát a Duna Menti Múzeum Zichy-palotában levő kiállítótermében. A megnyitón bemutatták a művész által illusztrált könyveket is. A 65 éves művész Baróton született, a Képzőművészeti Főiskolán Kmetty János, Fónyi Géza és Ék Sándor voltak a mesterei. Munkásságát 1973-ban Munkácsy-díjjal jutalmazták. A művészt a 70-es és 80-as években elkészített animációs filmjei nemzetközileg elismertté tették.

## MÁRAI SÁNDOR Zsoltár

A gyönyör fáj  
Kéjes a bánat  
Erős sodrával  
Örökre árad  
Ha elhord messze  
Visszahoz egyszer  
Mély folyóteste  
Ügyse ereszt el  
Partok dalolnak  
A fák jó zöldek  
Ne bánts d a csöndet

Ki gondja a holnap?  
Karikakörbe  
Útját e görbe  
Pályán tán járja a föld,  
talán nem  
A célt ne kérdjed  
A nap talán áll  
Az élet régiebb  
A halálnál  
Ámen

## Közúti balesetek

• Tizenöt közúti baleset történt szeptember 2-**a** és 8-**a** között a Komáromi járásban, amelyek egy emberéletet követeltek, egy súlyos és négy könnyebb sérülés történt. Az anyagi kár összértékét 1 640 000 koronára becsülték.

• **Túlbecsülte képességeit.** Súlyos kimenetelű közúti baleset történt szeptember 6-án délben az I/63-mas út tanyi szakaszán. A 23 éves J. Péter Citroen Berlingo típusú kocsiján Komárom felé tartott, egy nagy ívű kanyarban a gyorsítás miatt elvesztette autója felett az uralmát, félrerántotta a kormányt, a kocsi lecsúszdótt az úttestről, betonpadkának ütközött, majd többször bukfencet vetett. A baleset következtében a sofőr súlyos, életveszélyes sérüléseket szenvedett, vizsgálat céljából vért vettek tőle. Az autón mintegy 700 000 koronás kár keletkezett.

• **Nem adott elsőbbséget.** A közlekedésrendészet vizsgálja annak a karambolnak a körülményeit, amely szeptember 7-én 16,30 órakor történt az I/63-mas és a II/0644-es út (Path, Virt, Dunaradvány) kereszteződésében. A 22 éves T. Attila az I/63-mas úton Path felől érkezett Fiatjával a kereszteződésbe, ahol letért Virt felé, ám közben nem adott elsőbbséget egy szembejövő Iveco típusú teherjárműnek, amelyet a 42 éves S. Jenő vezetett és Dunaradvány felől Path irányába tartott. Sérülés nem történt, a sofőrök nem fogyasztottak szeszes italt. Az anyagi kárt 300 ezer koronára becsülték.

## Rendőrségi hírek

• **Az autó tulajdonosa tetten érte...** A rendőrség vizsgálótisztje büntetőeljárást és vádemelési javaslatot kezdeményezett Komáromban a 26 éves M. András ellen lopási kísérlet büntetéseért. Szeptember 3-án hajnali 2,20 órakor a Király püspök utcában a férfi éppen egy ott leparkolt személyautó feltörésével kísérletezett, miközben annak tulajdonosa tetten érte.

• **Rendbontás és testi sértés büntetékének gyánújával rendőrségi eljárás indult Komáromban** a 21 éves H. Tamás ellen, aki szeptember 4-én 12,30 órakor a Duna rakparton a Baustyl épületénél rátámadt egy emberre, akit megvert és három-négy heti munkaképtelenséggel járó sérüléseket okozott neki.

• **Lopási kísérlet büntetével gyánúsiútki Komáromban** a 25 éves B. Istvánt, aki szeptember 6-án két óra tájban a Komáromi Kacz Kendre utcában éppen egy újságáruda feltörésével foglalkozkodott, miközben a rendőrközvetítő tetten érte.

• **Tettesként elkövetett vadorkás büntetékének gyánújával indult rendőrségi vizsgálat Nemesócsán** a 36 éves A. István, a 39 éves D. Tibor és a 23 éves S. Miloš ügyében, akik szeptember 7-én 22,30 órakor a Zsemlyékes határában lévő kanálison engedély nélkül tiltott módszerrel horgásztak.

Lehocky Adolf mérnök, szászados

## Szabadon, felelősséggel

A közelgő parlamenti választások alkalmából ezúton fordulunk a Komáromi járás lakosaihoz. Felhívásunk függetlenül az életkortól és az anyanyelvétől, minden polgárt érint.

**Állampolgáraink a választásokon döntsenek szabadon és felelősségtudattal!**

**Miért akarja az Új Polgár Szövetsége (ANO) megváltoztatni a közismert „Szlovákiában ez (még mindig) így van!” szlogent? Mert az eddigi kormányok 1989 óta fokozatosan megfélemlítették az állampolgár-egyénrőt és felelőtlenül igazgatták országunkat.**

**Az Új Polgár Szövetsége (ANO) egy középutas, szociál-liberális párt. Programjával azon pártok közé tartozik, amelyek a fejlődő Európában egyre több teret kapnak. Küldetésünk normatívája az egyén szabadsága, amelynek szabályait jogrend határozza meg. Az állampolgár valamennyi érték mércéje és feltétele. A szeptemberi parlamenti választások után ezért a polgárok számára biztosítani szeretnénk:**

- \* az adók és elvonások csökkentését,
- \* talpra állítani az egészségügyet úgy, hogy az a páciensek érdekeit szolgálja
- \* csökkenteni a minisztériumok és hivatalok számát, gátat vetni a bürokrácia további burjánzásának
- \* anyagilag is támogatni a régiófejlesztést és az új munkahelyteremtő kísérleteket
- \* speciális szakcsoportok felállítását a szervezett bűnözés leleplezésére

- \* befejezni a NATO-hoz és az EU-hoz való csatlakozási folyamatot.

**Komáromi járásbeli választópolgárainkhoz szólnak: Közös igyekezettel a járás és a járási székhely régi fényét is visszaszerezhetjük! Szavazzon a**

**17** -es párt jelöltjeire!

## Gáspár Tibor:

# A kukasírató választópolgár

Azon a júliusi napon is késő délután érkezett, amikor a panelházak lakói már lehordták az ételmaradékokat a kukákba. Ebben az időben a gyerekkocsin fuvarozók sem zavarják, mert azok ilyen melegben nem turkálnak a nincstelenség léskamrájában. Így azután nyugodtan végezhetette élelmet gyűjtő munkáját. Bal karjával rátámaszkodott a nyitott kukára, a jobb kezében levő bottal pedig gondosan szétválogatta a hasznosokat az értéktelentől. Ha knédli, hús, kalács, főtt burgonya maradákokat, vagy félig lerágott csontokat talált, akkor először szájához emelte, lefújta róla az idegen anyagot, majd többször megforgatva nadrághoz dörzsölve tisztogatta, közben szeméhezt emelve gondosan megvizsgálta, hogy elérte-e a kellő tisztaságot.

A csabító falatokat ott helyben elfogyasztotta, rágás közben felragyogott az arca, ha hiányos fogaival nem tudott megbízhatóan egy-egy kemény húsdarabbal, akkor ujjaiival igyekezett szétszaggatni, közben végighordozta tekintetét a tisztító nyitott ablakain és a rágást is abbahagyva tágra nyitott szemmel csodálta a keskeny úton emberéleteket veszélyeztető rohadtságú száguldó gépkocsikat. Kenyérdarabokat, félig rohadt paprikát, paradicsomot, krumplit, gyümölcsöt a tisztítás után kopot nejlontáskájába rakosgatta, de oda kerültek a vastag dinnyehéjak is.

Azon a délutánon mégsem étkezhetett és gyűjtögethetett nyugodtan, mert egy jól táplált kutya nem a gazdája által eldobott labda után futott, hanem őt, a békésen falatozót vette célba, előbb morgással, majd vad ugatással rá akart ugarni, de botjával sikerült meghátrálásra kényszeríteni a támadót. A gazdi mindezt látva ordítani kezdett, hogy ne merje megütni, mert szétrúgja... A felbőszült eb érezve a támogatást, új rohamra indult, és egy gyors mozdulattal elkapta a kétségbeesetten hadonászó ember nadrágit s széthasította. Ekkor az odaérkező kutya tulajdonos kiragadta a botot a reszkető ember kezéből, majd néhány jól irányzott ütés után elhajította. A megtámadott most már rúgásokkal próbálta távol tartani az agresszív állatot, de a formába lendült gazdi egy jobb-egyenesen nekitszította a kukának a könyörgő védekezőt, aki nek kezéből földre esett a táská, a kutya most azt ragadta meg, lóbálta, ráncigálta, kiszórta belőle a gondosan összegyűjtögetett ételmaradékokat. Amikor az állat szagolgatni kezdte a kukakincseket, az önelégült alak magához hívta társát, s miközben kedvesen simogatta, dicsérte önmagát: az a mocskos bácsis meg akart verni, de én megvédtelek. A gazdájához hasonlatossá lett állat kényalogatással köszönte meg a védelmet, a bántalmazott férfi pedig térdre esve igyekezett újra összegyűjteni mindennapieledét. Ekkor azonban megállt előtte egy szép autó, a benne ülő milliomos csemete az ablakon kihajolva ráordított, hogy azonnal tñnjön el, mert oda akar parkolni. Az idős állampolgár szó nélkül engedelmeskedett, lassan felállt, néhány lépést tett, majd megállva visszanezézett, s látva, hogyan tiporja össze az a szép autó oly nehezen szerzett vacsoráját, könnyezve elindult a választási plakátokon ígért boldog jövő felé.

## Növényvédelem

**Az üvegszárnyú ribizskelepkeröl**  
Érdemes átnézni a csemegeszőlő-tökeket és a szürkerothadással, fakórohadással, lisztbarmattal fertőzött részeket kivágni a fűrtökből és megsemmisíteni. A darazsak kártételét csak zacskózással vagy szűnyogháló borítással előzhetjük meg.  
Az éréfélben levő gyümölcsfák alól továbbra is rendszeresen távolítsuk el a lehullott, fertőzött gyümölcsöt, ügyelve arra, hogy ezek ne legyenek a károsítók továbbterjesztői.

A ribizsketermesztők figyelmét szeretném felhívni a következőkre: Érdemes most ezekkel a bokrokkal egy kicsit többet törődni. Illyenkor ugyanis egyszerű mechanikai eljárással megelőzhető az üvegszárnyú ribizskelepke hernyójának további kártétele. Elejét vehetjük a következő évi fertőzések kialakulásának is. Most ugyanis jól láthatóak a vesszők belsejében élő és táplálkozó hernyók kártétele, amelyet a vesszők felületén látható lyuk és az esetek többségében az azon kitüremkedő ürülék is jelez. Az ilyen vesszők kivágá-

sával és elégetésével a károsító hernyók jelentős hányadát kiritkíthatjuk. Az üvegszárnyú ribizskelepke elszaporodásának a hosszú, meleg őszi kedvez, illyenkor a későn kikelő hernyóknak is van idejük a kifejlődésre s így át tudnak telelni. Többnyire a vesszők 20-50 százaléka fertőzik. A kis hernyók a hajtáshegy alatt készítik járataikat, amelyek bama csikként később is jól láthatók. Ha a rügyet kioldvasítják, akkor rügypusztulás hívja fel rájuk a figyelmet. Jelenlétüket a vessző felszínén rácsalékkal borított szellőzőnyílás jelzi. A vessző belsejében hosszú, egyre szélesebb, fekete falú, ürülékkel szennyezett járat található. Ha ezt a munkát nem végezzük el időben és bekövetkezik a kártétel, ennek következtében a bokrok legyengülnek, tavasszal egyes vesszők, vagy bokrok szék nem hajtának ki, esetleg a termés idején sárgulnak, elszáradnak. Az ilyen károsított vesszők gyengébb teremnek, fűrtjeik csak részben érnek be, bogycik kisebbek és gyengébb minőségűek lesznek.

Csekes Zoltán mérnök

Háromnapos rendezvényel ünnepelnek

# Naszvad mindenkit hazavár

Pénteken délután nyitják meg az újjáépített kultúrház emeleti helyiségében Fekete Zoltán, Holop Ferenc és Németh Gyula közös képzőművészeti tárlatát a Naszvad és környéke ihlette alkotásokból, s lényegében ekkor veszi kezdetét az a községi ün-

• Pénteken ünnepi ülést tart a község önkormányzata, amely kitüntetések is átad majd... — Négy esetben adunk át polgármesteri díjat és további 12 személy részéről köszönő, illetve köszöntő oklevélben. Ez egy olyan gesztus lesz, amelyben szeretném, ha minden naszvadi polgár köszönését tolmácsolnánk azért az áldozatkész munkáért, amelyet a megjutalmazottak községünk fejlődése érdekében végeztek.

• A Naszvadra érkező alkalmi látogatók szinte minden esetben lát olyasmit, ami a gyarapodást jelzi. — Még folyik a volt Szolgáltatások Háza tetőterének beépítése, ahol 8 millió koronás beruházással 8 lakást tudunk átadni majd az igénylőknek. A hétvégi búcsú és vásár tiszteletére azonban már szombaton este átadjuk a felújított kultúrházat, amelynek belső tatarozása során kicseréltük a villanyvezetéseket és a színpad padlózatát. A kultúrház

nepségsorozat, amely a „Még hív a harangszó” elnevezést kapta. Dr. Haris József polgármestert a rendezvényről és az egyre gyarapodó nagyközség fejlődéséről kérdeztük.

hátsó részéhez hozzáépített helyiségekben alakítottuk ki a községi televízió új stúdióját, az emeleten egy étterem nyílik majd, s minden igényt kielégítő fogadóteremmel is bővült a valamikor szebb napokat látott épület. Remélem, hogy este itt szórakozik majd az a 101 vendég is, akik vezetéknevükben viselik a „naszvadi”, vagy „naszvadi” nevet. Számukra külön ünnepséget rendezünk.

• Milyen érdekességgel találkozhatnak az alkalmi átutazók ezen a hétféven? — Nem átutazókat várunk, hanem olyan ven-

dégeket, akik szeretnék megismerni községünket. A hagyományos naszvadi vásárra az ország egész területéről érkeznek árusok, de lesz gulyásfőző-verseny is, szombaton és vasárnap pedig ünnepi gálaműsor a kultúrházban. A sztárvendég a magyarországi Máté Otília nótanékes lesz. Am akit a sport érdekel, ugyancsak lesz miből válogatnia, hiszen szombaton 9 órától a sportcsarnokban lesz kézilabdatorna, a főtéren bemutatkoznak a veterán autómobilok, délután 1-kor rendezük az Imely-Naszvad közötti futóbajnokságot, vasárnap pedig bajnoki és barátságos focitalálkozókra kerül sor. Ezért szeretném, ha személyes meghívó helyett ezúton fogadnák el invitálásomat ebbe a valóban szépülő községbe. Ünnepeljünk közösen, hiszen másokat is hív a harangszó...

## Tizedik születésnap

### Jubiláló iskola

Immár egy évtizede annak, hogy a Pozsony-Nagyszombat Érseki Hivatal Gútán létrehozta a Nagyboldogasszony Nyolcéves Egyházi Gimnáziumot, mely a keresztény szellemű értékrendet képviseli a járási oktatásügy életében.

A jubileum alkalmából szeptember 15-én, vasárnap bensőséges ünnepséget rendeznek, mely délután 13 órakor, az iskola épületében megrendezett kiállítás megtekintésével veszi kezdetét. A kiállítás anyaga bemutatja az intézmény életét, oktatási eredményeit. Délután kettőkor ünnepi szentmise lesz a gútai Nagyboldogasszony plébániatemplomban, majd a szentmisét követően ugyanitt a Győri Filharmonikusok adnak hangversenyt. Az ünnep-

ség 16 órakor a városi művelődési központban folytatódik, ahol ünnepi beszédet mond PaeDr. Priskin Zoltán iskolaigazgató, Ivan Haščik, a Pozsony-Nagyszombati Érseki Hivatal egyházi-iskolai ügyekkel megbízott igazgatója, Árgyusi Imre polgármester, s Grötschl Ildikó, a kapuvári testvériskola igazgatója. Az ünnepi szónoklatokat követi a tanulók ünnepi műsora és az állófogadás. Az ünnepségre szeretettel várják az iskola volt diákjait, tanárait.

## Szorgalomból jeles, mégis megbüntetik érte

Valóban rendkívüli szorgalomról tettanúbizonyosságot a 20-éves S. Zoltán komáromi lakos, aki szeptember 6-án éjszakáján a nyugodt alvás helyett inkább az aktív pihenést választotta. Az éjszaka leple alatt a komáromi Dajmanich utcában feltört egy S-Favorit személygépkocsit, ám ebből csak ezer korona értékű holmit tudott zsákmányolni. Mivel ez számára is kevésnek tűnt, útja egy S-Formanhoz vezetett, ám minden igyekezete ellenére ezt nem tudta feltörni. Szorgalmára jellemző, hogy nem adta fel az átnok ajtó elleni küzdelmet, s egy további kocsihoz lépve (ez is S-Forman volt) már nagyobb szerencséje volt. Ebből a kocsiból 7 ezer korona értékű árut sikerült „meglovastania”. Szeptember 7-én azonban már nem volt ilyen szerencsés számára, mivel röviddel éjjel után a rendőrfőnök tetten érte. Rendkívüli szorgalma jutalmáról majd a járásbírósa bírósági testülete dönt...

számítógépek

notebookok

hálózati szerverek


**AutoCont**

„Az új AutoCont számítógép háztartásunk tagjává vált.”

„Anyaként örövendek, hogy végre az egész családomat együtt tudhatom. Péter több mindent megtanulhat a számítógép segítségével. Zsuzsika a játékaikat játssza, és a férjem is hozzahozhatja a munkáját. Én pedig a világhálón választom ki, hová utazunk szabadságra. Egyenlőre valamilyen napsütéses helyről gondolkodom.”



## Premio 1100

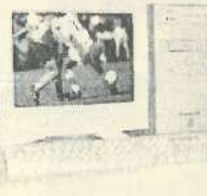
részleltetés 6 550,- Sk

és 24 x 1 509,- Sk Áfával havonta

A multimediális számítógép 15"-es monitorral minden követelménynek eleget tesz.

- Intel® Celeron® processzor 1.1 GHz
- 128 MB SDRAM memória
- 20.0 GB merevlemez
- integr. grafika AGP SiS 330, RAM 2-32MB
- Sony 52x CD-ROM
- integr. PCI hangkártya, aktív reproduktor
- InPorte Voice PCI faxmodem, Internet - Max kártya
- háromgombos egér alátéttel
- KeyTronic billentyűzet, szlovák nyelvű a Windows részére
- Windows 98 SK, SW felszerelés
- LangMaster-az ismeretszerzés kalandja
- 15" Hyundai monitor

### 32 690,- Sk áfával



• Komárom Eötvös u.10 tel: 035/7731432, 7731909 • Pozsony tel: 02/642 87881 • Zsolna tel: 041/565 2150 • Trencsén tel: 032/658 0527  
• Alsókubin tel: 043/586 5433 • Kassa tel: 055/623 2671 • Poprád tel: 052/776 8426

[www.autocont.sk](http://www.autocont.sk)

Gyártás és nagykereskedés: AT Computers a.s., Uhlířská 3, 710 00 Slezská Ostrava

Az Intel Inside, Intel és Celeron az Intel Corporation társaság az Egyesült Államokban és más országokban található kirendeltségének regisztrált márkajelzője. A forgalmazó fenntartja a jogot a termékek árának és műszaki jellemzőinek megváltoztatására. A számítógép akciók áron kerül forgalomba, további kedvezmények nem érvényesíthetők. A felhasználott kárpapírt illosztási felület.

Az AutoCont számítógépre legális Microsoft® Windows®-t is installálunk. [www.microsoft.com/pracy/howtoel](http://www.microsoft.com/pracy/howtoel)



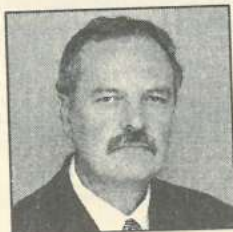
A BIZALOM KÖTELEZ

## PARLAMENTI VÁLASZTÁSOK 2002. szeptember 20 - 21.

**Jöjjön el  
választani és  
szavazzon az  
MKP jelöltjeire!**



**12. Bastrnák Tibor**  
37 éves, orvos, Komárom



**24. Szigeti János**  
49 éves, közigazdász, Búcs

11

www.mkp.sk

## A NAGÉKA

ingatlanközvetítő  
iroda

Eötvös u. 11. \* Komárom \*

Kizárólag munkanapokon: 0905 412 383

Tisztelettel értesítjük ügyfeleinket, hogy hétfőn és pénteken 9.00-tól 15.00-ig, ill. szerdán 9.00-tól 17.00 óráig állunk rendelkezésükre. Kedd és csütörtök a szerződések előkészítésének, megkötésének, ill. a helyszíni szemléknek az ideje.

\* Vennék háromszobás, balkonos lakást közel a Kossuth térhez.

\* Eladó csendes helyen 2-szobás családi ház Komáromban. Ára 850 ezer korona.

**Kiemelt ajánlatunk:**

\* Eladó a Kossuth-tértől nem messze 8-ásos telek öreg családi házzal. Két részletben is kifizethető. Ára: 950 ezer korona ill. megegyezéssel.

\* Eladó első emeleti garzonlakás a Gazda utcában, negyedik emeleti szoba-konyhas lakás (37 m<sup>2</sup>), Komáromban tulajdonlappal

**Bővebb ajánlatunkat  
keresse a  
www.nageka.host.sk  
honlapunkon.**



## Dralum D.O.R.

### Ajtók és műanyag ablakok, alumínium és műanyag redőnyök

Družstevná 8 (a volt Stavba VD), 945 01 Komárom  
tel./fax: 7740 241, 0903 460 930, 0905 185 454

#### \* MŰANYAG ABLAKOK:

beszerelése,

régi ablakok kivétele és a törmelék elszállítása,

az ablakcserével kapcsolatos

kőművesmunkák elvégzése

**RELUXÁK, SZÚNYOGHÁLÓK,  
PÁRKÁNYOK, REDŐNYÖK**

Hatféle,  
3-, 4- és 5-  
légműködés  
profilok  
közül  
választhatnak!

Részletfizetés (Home kredit) is lehetséges.

## APRÓHIRDETÉSEK

• **Fiatall zenész vállalja lakodalmak, bálók, egyéb bulik szórakoztatását.**  
Tel.(17 óra után): 0907 416 358.

**Redőnyök megrendelhetők kedvezményes áron!**  
Cím: ERGOLEX  
Nemesócsa.  
Tel.: 7796 425.

• **Régi rádiókat (1945 előttiakat) gyűjtők.** Tel.: 7710 558.

**Antik bútorokat,  
régiségeket vásárolok  
készpénzért.**  
Tel.: 0905 646 511.

• **Eladó Škoda LS 120, gy. év: 1985**  
Ógyallán. Ára 30 000 Sk. Tel.: 0907 986 502.

• **Eladó használt égetett tetőcserép.**  
Tel.: 77021 31.

• **Eladó 2 db 90-es faajtó tokkal, 3x2,5 méteres szőnyeg (ebédlőbe való), kényelmes vezeték gázkályha és régi konyhabútor asztallal és székekkel.**  
Tel.: 760 2686, 0905 295 528.

**Rodinný dom v meste Kolárovo**  
Samostatne stojaci rodinný dom, nadštandardný, podpiwničný, s vlastným pozemkom o výmere 500 m<sup>2</sup>. Cena 2 500 000 Sk, dohoda možná. Kontakt: tel. 00420/5/45 53 42 69, 00420/608/701056.

**A felsőtagozatos diákoknak már napi használatra kell egy megbízható, „sokat tudó”, ám mégis megfizethető számítógép! Az APLICO + üzletházában**

mindezt megvásárolhatja  
Munka u. 8., Komárom.  
Tel.: 7704 310.

**HOME CREDIT**

és más törlesztéses  
vásárlási lehetőségek!

• **Bérbe adó Komáromban (Družstevná 8, a volt Stavba VD), 144 m<sup>2</sup>-es raktárhelyiség, amely azonnal használható.** Ár megegyezés szerint. Tel.: 7710 180.

• **Eladó családi ház Gútán, 14 áras telekkel.** Érdeklődni lehet a Podhájskai 41-43-mas szám alatt, ill. a 777 3420-as telefonszámon.

• **Eladók hegesztőberendezések.**  
0905 380 719.

• **Eladó, bérbe adó vagy elcserelem.**  
DK 331-es kompresszoromat. Tel.: 0905 380 719.

# Horoszkóp

**VÍZONTÓ (I. 21. – II. 19.)** Nincs szüksége arra, hogy mások irányítsák az életét. Unja, hogy szerettei mindenbe beleszólnak. Ha azonban megkapja a szabadságot, azonnal keres valakit, akivel eltöltheti a szabadidejét. Amennyiben nem szabadul meg a kellemetlen emberektől, egy néhány napos utazás adja vissza önnek a szabadság érzését.

**HALAK (II. 21. – 21.)** Szellemi képességeit, tudását pénzre teheti a hét első felében. Kaphat egy jó lehetőséget arra, hogy dédelgetett vágyait elkezdje megvalósítani. Ha tanulmányokat folytat, vagy tanulmányútra megy, sokra fogják értékelni szellemi képességeit. A pénzre azonban vigyázzon!

**KOS (III. 21. – IV. 20.)** Kellemes meglepetéseket szereznek partnerei. A barátai is inspirálni fogják, néhány jó ötletüket akár meg is valósíthatja. Ha tanulmányokat folytat, vagy tanulmányútra megy, sokra fogják értékelni szellemi képességeit.

**BIKA (IV. 21. – V. 20.)** Felgyorsulnak ön körül az események, szinte nem is tudja követni, ami önnel történik. Családtagjai is választás elé állíthatják, hiszen szinte csak a karrierjével foglalkozik. Egy régi probléma jogi bonyodalmakat okozhat, ideje szakemberhez fordulni.

**IKREK (V. 21. – VI. 21.)** Alkotókedve megcsokszorozódik, amire szüksége is lesz, hiszen főnökei csak önben bíznak meg. Sikertülhet nélkülözhetetlenné tennie magát. Lehetősége nyílik az utazásra is, kalandos hétre számíthat. Szerelmi élete harmonikus, partnerében mindenkinél jobban bízik.

**RAK (VI. 22. – VII. 22.)** Magabiztossága meginog, főként akkor, ha hirtelen választás elé állítták. Talán jobb munkalehetőséget kap az eddigénél, vagy egy befektetéssel kapcsolatban kell döntenie. Most bátran kockáztathat, de csak azt vállalja el, amit teljesíteni is képes.

**OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.)** Szívesen támogat másokat, és ezáltal a segítőkészségét értékelni, viszonzani fogják. A küllemére érdemes többet adni. A szerelemben sikere lesz, de hosszú távra ne tervezzen, ez a rövid fellángolások időszaka.

**SZÜZ (VIII. 24. – IX. 23.)** A bevételre kell koncentrálnia a napokban. Behajthatja egy régebbi tartozását, egy olyan pénzüsszeghez jut, amire nem számított. A kellemes meglepetések mozgalmassá teszik napjait. A családtagjai viszont kényes helyzetekbe sodorhatják a hét végén.

**MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.)** A gyors intézkedések, a hirtelen jött ötletek hozzák meg a várva várt sikert, mind a szerelemben, mind a hivatásában. Barátai, rokonai mindenben segítenek önnek, ráadásul cserébe nem kérnek semmit.

**SKORPIO (X. 24. – XI. 22.)** Valamelyik családtagjának támogatása, esetleg ingatlanüzlet lebonyolítása révén pluszjövedelemhez juthat. Partneri visszafogják egy kicsit, de ez előnyökkel jár, hiszen kiózanítják, realitászérzékét fejlesztik tanácsaikkal. A szerelem munka közben ér, ha nem utasítja vissza a kihívásokat.

**NYILAS (XI. 23. – XII. 21.)** Az elmúlt hetekben befektetett energiája megérül, ön is meggyőződhet arról, hogy érdemes volt erején felül teljesíteni feladatait. Külföldi kapcsolatát kihasználhatja, akár el is utazhat néhány hétre egy közeli országba. Ne vásároljon felesleges dolgokat.

**BAK (XII. 22. – I. 20.)** Néha úgy érzi, hogy sodródik az események felé és nem ön irányítja a saját életét. Szerencsére ösztönösen jó irányba halad, és most a kihívásokat sem elutasítja vissza. Szerdán váratlanul pénz áll a hához.

# M Ű S O R A J Á N L A T

## SZOMBAT

### M 1

7.25 Gyerekeknek, 8.00 Aranyfűst, 9.20 Zöldkalap, 9.35 Hol-mi?, 10.05 Gyerekeknek!, 11.05 Váratlan utazás, 12.05 Hollywood szafari, 12.55 Utravaló, 13.10 TS, 14.45 Beszéljünk a jövőnkéről, 15.35 Kémeri, 16.45 Borneó foglyai (amer.), 18.35 Luxor-show, 19.30 Híradó este, 20.05 Kató néni kabaréja, 21.00 Mennydörgés (hongkongi-amer.), 22.55 Júlia néni és a tollnok (amer.)

### TV2

6.30 tv2 matiné, 8.45 Cartoon Network, 10.25 Spinédzserek, 10.55 Az ifjú Herkules kalandjai, 11.50 Vad világ, 12.45 Az S Club 7 Hollywoodban, 13.15 Egyről a kettőre, 14.40 A Szupe csapat, 15.40 Smallville, 16.40 A kardok királynője (amer.), 17.30 Rex felügyelő, 18.30 Tények, 19.00 Magellán, 19.30 Big Brother, 21.10 Tökéletes gyilkosság (amer.), 23.15 Az Usher-ház bukása (amer.)

### RTL Klub

7.00 Kétyókklub, 9.45 Disney-filmek, 10.30 Segítség, felnőtünk!, 11.30 Nikki, 12.40 Forma-1, 14.10 Top of Pops, 14.40 Barátok közt, 16.55 Cobra 11, 17.50 Sztár a házánál, 18.30 Híradó, 19.25 Való Világ, este Sárkányok harca (amer.), Héti hetes, RTL-bokszklub

### M2

7.25 Tengerparti álmok, 8.25 Nemzetiségi magazinok, 12.00 Érintő, 12.30 Önök kérték!, 13.25 Gyerekeknek!, 14.50 Utravaló, 15.05 Férjhez menni tilos (magyar), 16.40 Egi háló, 17.25 A magyarok Mózese, 18.25 TS, 20.35 Híradó, 21.05 Magyar Szalon, 22.25 Moliere: A mizantrop

### Duna tv

7.10 Papírsárkány, 10.10 Aula, 10.40 Heuréka! Megtaláltam!, 11.15 Osztlá túsarkon (lengyel), 12.40 Is-ten kezében, 13.05 Gyógyító játék, 14.10 Irma, te édes (amer.), 16.30 Talpalatnyi zöld, 17.00 Bűvölet, 18.00 Híradó, 18.30 Mese, 19.20 Halló, halló!, 19.45 Hajdanában, danában, 19.55 A nagy vonatrablás (amer.), 21.45 Híradó, 22.05 Ki állítja meg az esőt? (amer.)

### Pozsony 1

13.30 Vadászoknak, 14.00 Dokumentumfilm, 15.00 Slágerlista, 15.45 A világ kincsei, 17.30 Információs kaleidoszkóp, 18.00 Esti mese, 18.45 Sherley Holmes kalandjai, 19.30 Híradó, 20.00 Szórakoztató műsor, 20.30 Szórakoztató műsor, 21.15 Banánhalak, 22.05 Veszélyes landolás (amer.)

### Pozsony 2

14.15 Dokumentumfilm, 17.30 Szórakoztató műsor, 18.00 Választások, 18.30 Csíz, 19.00 Szlovákia gazdasága, 19.30 Híradó, 20.00 Uzenet az úrból (amer.), 21.30 TS, 21.45 Minitangó, 22.45 Egy hét a kultúrában, 23.00 Jazz

### Markíza tv

7.00 Mesék, 9.30 Walt Disney mesék, 10.30 Stevensonék, 11.35 Elveszett világ, 13.00 Sport, 15.00 Azok a hetvenes évek, 15.30 Az ifjú Indiana Jones kalandjai, 17.25 Utazási vetélkedő, 17.55 Gyilkos tengerpart, 19.30 Szórakoztató műsor, 20.00 Apóca a pácban (amer.), 22.05 A veszélyhelyzet (amer.)

### Bécs 1

12.45 Forma-1, 14.15 Siugrás, 16.35 Slágerlista, 17.30 Vetélkedő, 18.00 Labdarúgás, 19.30 Híradó, 20.15 Vetélkedő, 21.15 Uzenet a palackban (amer.), 23.20 A tuti balhé (amer.)

### JOJ TV

8.00 Mesék, 14.30 Huncutok, 15.10 Torontói árnyék, 16.00 Forró nyomon, 18.20 Híres emberek nagy szerelmei, 19.30 Híradó, 20.00 Vadörzök (cseh), 22.25 A füves ember (amer.)

## VASÁRNAP

### M 1

7.40 Gyerekeknek!, 9.40 Főter, 11.00 Istentisztelet, 12.10 Cimborá, 13.35 Szent István-vándorlás, 14.05 A perzselő homok világa, 15.00 Örömhír, 15.30 Ófelsége kapitánya (brit), 16.30 Na végre, itt a nyár! (magyar), 17.00 Egre nyíló ablak (magyar), 18.30 Híradó, 19.00 A Hét, 19.55 Top-show, 20.50 Ötcsillagos találkozások, 21.20 TS, 22.20 A birodalom romjai

### TV2

6.00 Reggeli gondolatok, 6.30 Állatkert a hátszáokban, 8.45 Cartoon Network, 10.25 Spinédzserek, 11.00 Az ifjú Herkules kalandjai, 11.50 Csillagközi szökevények, 13.45 Majom a családban, 14.50 Flipper, 15.40 Országutak orangeala, 16.30 Villám Spencer, 17.30 Sentinel, 19.00 Napló, 20.00 Bérgyilkosok (amer.), 22.25 Kicsorbult tör (amer.)

### RTL Klub

6.30 Fejezetek az állatvilág történetéből, 7.00 Kétyókklub, 10.00 Segítség, felnőtünk!, 10.30 A világhál peremén, 12.10 Otletház, 13.30 Forma-1, 16.10 A Pozseidón-katasztrófa (amer.), 18.50 Riporterek klubja, 19.50 Az einök különgepe (amer.), 22.25 Az évszázad üzlete (amer.)

### M2

7.35 Vallási műsorok, 9.35 Mese-film, 12.05 Aranyfűst, 13.30 Főter, 15.45 Millennium Faluház, 16.00 TS, 17.30 Hétfégi Helikon, 18.00 Héthatár, 18.45 Nemzeti értékeink, 19.00 Szatellit kabaré, 20.20 TS, 21.15 Zempléni Művészeti Napok, 23.00 Földbottol kő

### Duna tv

7.10 Papírsárkány, 9.30 Élő egyház, 10.00 Istentisztelet, 11.30 A világrönggés kincsei, 12.10 Nótacsokor, 12.25 Szereti ön Brahmsot? (amer.), 14.20 Csellengők, 15.00 Duna Cabaret, 15.45 Ingrid (amer.), 16.45 A mamlasz (amer.), 18.00 Híradó, 19.05 Mese, 19.35 Halló, halló!, 20.00 Hair (amer.), 22.00 Duna-sport, 22.10 Canterbury mesék (olasz)

### Pozsony 1

14.45 Természetvédők, 15.15 Rhythmic, 15.55 A világ kincsei, 17.00 Titoktartás, 18.00 Esti mese, 18.45 Sherley Holmes kalandjai, 19.30 Híradó, 20.00 Dr. Quinn, 20.55 Fatima (olasz), 22.40 Keresztül-kasul, 22.55 A kék óceán

### Pozsony 2

14.05 Dokumentumfilm, 14.25 Gospelek, 15.35 Nyolc és fél, 16.15 Kandi kamera, 16.45 Régmúlt idők nyomában, 18.00 Dokumentumfilm, 19.30 Híradó, 20.00 Motorosoknak, 20.35 Dokumentumfilm, 21.30 TS, 21.45 Szlovák tvgaléria, 22.10 Amore Viktória

### Markíza tv

7.00 Mesék, 9.30 Walt Disney mesék, 10.00 Drágám, a kőlykők összemege, 10.55 Szuperman, 11.50 A nyakék (cseh), 13.00 A tenger alatti világ titkai, 13.50 Forma-1, 15.50 A vad Ázsia, 16.10 A titokvádsz, 18.00 Gól, 19.00 Híradó, 20.00 Szórakoztató műsor, 20.40 Providence (amer.), 21.35 Szórakoztató műsor, 22.50 Valós történetek

### Bécs 1

12.50 Forma-1, 16.00 Labdarúgás, 18.30 Híradó, 20.15 A vasárlarcos (francia), 22.25 Colombo, 23.40 Meghívás egy gyilkos vacsorára

### JOJ TV

8.00 Mesék, 14.20 Huncutok, 15.25 Torontói árnyék, 16.15 Gyilkossági ügyosztály, 17.05 Szafari (amer.), 19.30 Híradó, 20.00 Monte Christo grófia (angol), 22.20 A mérge (angol), 23.55 Sziget a világűrben

## HÉTFŐ

### M 1

6.00 Ma reggel, 9.05 Parasztok, 10.00 A tenger, 11.00 A kakasdombi zsuru, 13.00 Megtörtént bűnügyek, 14.00 Roma magazin, 15.00 Magyar Ház, 15.30 Androméda, 16.25 100 éves a Füzessyarmati Unitárius Egyházközség, 16.45 Maradi velünk, 17.50 Közeti híradók, 18.05 Mézga család, 18.35 Kabos-show, 19.30 Híradó, 20.05 Kékfény, 21.00 Sötét angyal (amer.), 21.45 Pesty Fekete Doboz, 22.20 Aktuális, 23.15 TS

### TV2

6.30 Jó reggelt, Magyarországi!, 9.00 Ismétlések, 12.00 Moll Flanders szerelmei (brit), 14.55 Yago, 15.45 Melrose Place, 16.45 Tűr, tilt, támogat, 17.35 Claudia-show, 19.00 Aktív, 19.35 Szeret, nem szeret!, 19.45 Big Brother, 20.45 James Bond, 22.50 Big Brother élő

### RTL Klub

6.30 Reggeli, 14.05 Heléne és a fiúk, 14.50 Hegylakó, 15.45 Valóvilág, 16.20 Airwolf (amer.), 18.05 Találkozások, 18.55 Fókusz, 19.30 Valóvilág, 21.10 Barátok közt (magyar), 20.45 Robin Hood, a tolvajok fejedelme (amer.)

### M2

9.00 100 kél a 20. századról, 9.40 Magyar Szalon, 10.05 Örök időkre, 11.25 Forrás, 12.00 Több, mint doktor, 14.00 Orjárat, 14.25 Nekem ne lenne hazám, 14.40 Ötcsillagos találkozások, 15.10 12 hónap az erdőn, 15.30 Pogány, 16.40 Emberek a természetben, 17.05 Iskola utca, 18.00 TS, 19.35 Esti mese, 20.05 Híradó, 20.35 Történetek a szivőrlő, 21.30 Az ifjúság édes madara (amer.)

### Duna tv

9.25 Neti Sanyi és az Ökrös együttes, 10.15 Édes keserű (lengyel), 12.45 A tudomány kincsesháza, 13.40 Ha felmegyek Kolozsvárra, 14.30 Barangolások Krétán, 15.15 Hogy itt álltal valaha, 16.25 Kicsi a bors, de erős, 17.00 Halló, Halló!, 17.25 Szibériai nyár, 17.40 Mese, 18.00 Híradó, 18.30 Mese, 18.45 Szívítpró gim, 20.00 Szellemtanja (amer.), 21.30 Költői percek, 22.50 Puszta emberek

### Pozsony 1

14.00 A vad angyal, 14.50 TVSuli, 15.20 Manolo és társai, 16.10 Dokumentumfilm, 16.30 Maxijáték, 17.00 N mester találmányai, 18.00 Egy asszony tekintete, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Szórakoztató műsor, 20.30 Emigránsok, 21.45 Nash Bridges, 23.00 Amerika, Amerika

### Pozsony 2

16.30 Utazz velünk, 17.00 Eljen!, 17.30 Hiba, 18.00 Választások, 18.30 Regionális híradó, 19.00 Magyar magazin, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 21.30 Híradó, 22.15 Szlovákia gazdasága, 22.55 Dokumentumfilm

### Markíza tv

8.30 Rosalinda, 9.30 Saint Tropez, 10.30 Norm ill., 13.30 Felicity, 14.20 Slágerlista, 15.00 Alf, 16.30 Vetélkedő, 17.00 A szerelem forrása, 19.30 Lépséről lépésre, 20.00 Nap, széna és erotika (cseh), 22.10 Dokumentumok, 22.35 Szórakoztató műsor, 23.45 Harmadik műszak

### Bécs 1

11.45 Gyerekeknek!, 14.55 Sorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Vetélkedő, 21.15 Fészkes fenevadak (amer.)

### JOJ TV

8.30 Ismétlések, 13.25 Híres bűnügyi történetek, 13.50 Milagros, 16.20 Gazdagok és székpek, 17.25 Ritkikó, 17.55 A vadak ura, 18.40 A kék óceán, 19.30 Híradó, 20.00 A profik, 20.55 Walker, a texasi kopó, 22.10 Tele Tele, 22.45 A vak hit (amer.)

## S Z E P T E M B E R 1 4 - T Ő L 2 0 - I G

## KEDD

## M 1

6.00 Ma reggel, 9.05 Parasztok, 10.00 A tenger, 11.00 A kakasdombi zsarú, 13.00 Megtörtént bűnügyek, 14.00 Nemzetiségi magazin, 15.30 Androméda, 16.15 Popzenei válogatás, 16.55 Családfa, 17.20 Katolikus krónika, 18.00 Híradó, 18.05 Mészga család, 18.35 Új Szélsőséges évszakok, 19.30 Híradó, 20.05 Ötvenéves találkozó, 21.00 Don Matteo (olasz), 21.50 Panoráma, 22.20 Híradó, 22.50 TS

## TV2

6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 9.00 Ismétlések, 12.50 Ep testben épp hogy élek (amer.), 14.55 Yago, 15.45 Melrose Place, 16.45 Jakupcsek, 17.35 Claudia-show, 19.00 Aktív, 19.35 Szeret, nem szeret, 19.45 Big Brother, 20.45 Az elveszett ereklyék fosztogatói (francia), 21.45 Különleges kommandó, 22.45 Big Brother, 0.30 Jézusom, szerelmes vagyok!

## RTL Klub

9.05 Ismétlések, 14.05 Helene és a fiúk, 14.50 Hegylakó, 15.45 ValóVilág, 16.20 Airwolf, 17.10 Mónika, 18.05 Találkozások, 18.15 Fókusz, 19.30 ValóVilág, 20.10 Barátok közt, 20.45 Földrengés New Yorkban (német-amer.), 23.00 Naplopók (amer.)

## M2

9.00 Fogadóóra, 9.30 Parlamenti közvetítés, 18.05 Határátkelő, 19.35 Esti mese, 20.05 Híradó, 20.35 Szűzlőföldem, 21.25 Beszéljünk a jövőnkéről!, 21.40 Áradás (dán), 0.30 Wagner (brit)

## Duna tv

8.40 Határok fölött, 9.10 Szívtipró gimi, 10.10 Ha kedd van, akkor az megint Belgium (amer.), 12.25 Heureka! Megtaláltam, 14.00 Felelet az életnek, 14.35 Indiánokkal álmodtam, 15.05 Sippal, dobbal az Alpkban, 15.40 Mennyország, Pokol és Nirvána, 16.25 Kicsi a bors, de erős, 17.00 Halló, halló!, 17.25 Arab Lovak Fesztiválja, 17.45 Jövőnk forrása, 18.00 Híradó, 18.30 Mese, 18.45 Szívtipró gimi, 19.30 Egtájak, 20.00 Kinai védelem (magyar), 22.10 Tálentum, 22.40 Vasárnap, átkozott vasárnap (brit)

## Pozsony 1

14.00 A vad angyal, 14.50 Találkozások, 15.20 Manolo és társai, 16.30 Maxijáték, 17.50 Hírek, 18.00 A nő tekintete, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Extradíció II. (lengyel), 20.55 Nyomon, 21.05 Szórakoztató műsor, 21.50 Hiba, 22.20 Nash Bridges, 23.10 Szeresd felebarátodat (német)

## Pozsony 2

15.00 Élő panoráma, 17.30 Rhythmic, 18.00 Választások, 18.30 Regionális híradó, 19.00 Isten gyermekei, 19.30 Híradó, 20.00 Dokumentumfilm, 21.00 Az ember, 21.30 Híradó, 22.15 Fonendoszkóp

## Markíza tv

8.30 Rosalinda, 10.30 Norm II., 11.30 A testőr, 12.40 Stefanie, 13.30 Felicity, 14.20 Slágerlista, 15.00 Alf, 16.30 Vetélkedő, 17.00 A szerelem forrása, 18.40 Mese, 19.00 Híradó, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Legyen ön is milliomos!, 20.50 Kobra 11, 21.50 Vita, 23.55 A nyugati szárny

## Bécs 1

11.45 Gyerekeknek!, 14.55 Sorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Légi mentők (német), 21.05 A tölzi kopó (német)

## JOJ TV

13.20 Híres bűnügyi történetek, 13.50 Milagros, 16.20 Gazdagok és szépek, 17.25 Rizikó, 17.55 A vadak ura, 18.40 A kék óceán, 19.00 Híradó, 20.00 Senki sem tökéletes (cseh), 22.25 Gyilkossági ügyosztály

## SZERDA

## M 1

9.05 Parasztok, 10.00 A tenger, 11.00 A kakasdombi zsarú, 13.00 Megtörtént bűnügyek, 14.00 Nemzetiségi magazin, 15.00 Magyarország, 2002, 15.30 Androméda, 16.25 Pannonthalma, 16.55 Szószóló, 17.20 Úton, 18.05 Mészga család, 18.35 Interoperett-gála, 19.30 Híradó, 20.05 Nem értem a nőket, 20.35 TS, 22.55 Aktuális, 23.15 TS

## TV2

9.10 Délelőtt a tv2-vel, 12.35 Gáz van, jövőnk 2 (amer.), 14.55 Yago, 15.45 Melrose Place, 16.45 Túr, tilt, támogat, 17.35 Claudia-show, 19.00 Aktív, 19.35 Szeret, nem szeret, 19.45 Big Brother, 20.45 Mind itt vagyunk, segítünk, 22.45 Big Brother, 23.15 Jó estét, Magyarország, 0.30 Siska

## RTL Klub

9.00 Ismétlések, 11.35 Delelő, 14.05 Heléne és a fiúk, 14.50 Hegylakó, 15.45 ValóVilág, 16.20 Airwolf, 17.10 Mónika, 18.05 Találkozások, 18.30 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.30 ValóVilág, 20.10 Barátok közt, 20.45 Az iker bajjal jár (amer.), 22.50 Az elnök emberei, 23.35 Veet Look Models (országos modellverseny), 0.30 ValóVilág

## M2

9.00 Parlamenti közvetítés, 18.00 A kutya és a szerelmesek (bolgár), 19.15 Sutorizáre, a cigány városa, 19.45 Esti mese, 20.25 Sporthírek, 20.35 Századfordító magyarok, 21.25 Mrs. Bradley titokzatos esetei (brit), 0.00 Wagner (brit), 0.55 Bors-dal

## Duna tv

9.15 Szívtipró gimi, 10.10 Visszaszámlálás, 12.55 Savonlinnai Operafesztivál, 13.35 Mesemúzeum, 14.20 Hall, Izrael!, 15.30 Hogy itt álltál valaha, 15.55 Magyar történelmi arcképcsarnok, 16.25 Kicsi a bors, de erős, 17.00 Szívűrök, 18.40 Jövőnk forrása, 18.45 Szívtipró gimi, 20.00 Lady Audley titka (brit), 21.35 Magyarország kincsei, 22.10 Hűszéves nagyapák, 22.50 Fügő

## Pozsony 1

14.00 A vad angyal, 14.50 Megabnye, 15.20 Manolo és társai, 16.10 Természetfilm, 16.30 Maxijáték, 17.00 Hangyaboly, 18.00 A nő tekintete, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Szélfogás (francia), 21.35 Irány Európa, 22.20 Nash Bridges, 23.05 Furcsa show

## Pozsony 2

15.55 Élő panoráma, 16.25 Sport, 16.55 Szlovákia gazdasága, 18.00 Lehetőség, 18.30 Regionális híradó, 19.00 Magyar magazin, 19.30 Híradó, 20.00 Ami érint bennünket, 21.30 Híradó, 22.00 Sport, 22.10 Bizalmas vonal

## Markíza tv

8.30 Rosalinda, 9.30 Saint Tropez, 10.30 Norm II., 11.30 Vadászat az El Ninora, 12.20 Motorosoknak, 12.40 Stefanie, 13.30 Felicity, 15.00 Alf, 16.30 Vetélkedő, 17.05 A szerelem forrása, 18.40 Mese, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Nevetséges dolgok, 20.40 Bajnokok ligája

## Bécs 1

11.45 Gyerekeknek!, 14.55 Sorozatok, 17.40 Labdarúgás, 19.30 Híradó, 20.15 Labdarúgás, 0.30 Tervszerű bosszú (amer.)

## JOJ TV

13.30 A XX. század nagy bűnügyei, 13.55 Milagros, 16.20 Gazdagok és szépek, 17.10 Éppen most, 17.35 Rizikó, 17.55 A vadak ura, 18.40 A kék óceán, 19.30 Híradó, 20.30 Egyedül a sors ellen (amer.), 22.05 Rendőr a Holdról (amer.)

## CSÜTÖRTÖK

## M 1

6.00 Ma reggel, 9.05 Helló, Einstein!, 10.00 A tenger, 11.00 Hyppolit és a többiek, 13.00 Princ, a katona (magyar), 14.10 Rondó, 15.05 Gregorovics-portré, 15.40 Androméda, 16.25 Segítőtárs, 17.20 Az utódok reménysege, 18.00 Híradó, 18.05 Kérem a következőt, 18.25 Mosolytár, 19.30 Híradó, 20.05 Sándor Mátyás (amer.), 21.10 Koós-klub, 22.00 Bónusz, 22.30 Híradó, 23.00 +1, 23.55 A kereszt (argentín)

## TV2

9.00 Ismétlések, 12.50 Tequila (spanyol), 14.55 Yago, 15.45 Melrose Place, 16.45 Túr, tilt, támogat, 17.35 Claudia-show, 19.00 Aktív, 19.35 Szeret, nem szeret, 19.45 Big Brother, 20.45 Lökött testőrök (német), 22.30 Big Brother Élő, 23.45 Egy ágyban az ördöggel (amer.)

## RTL Klub

6.30 Reggeli, 11.35 Delelő, 14.05 Heléne és a fiúk, 14.50 Hegylakó, 15.45 ValóVilág, 16.20 Airwolf, 17.10 Mónika, 18.05 Találkozások, 18.30 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.25 ValóVilág, 20.10 Barátok közt, 20.45 Rocky 2 (amer.), 23.35 Stella Moziklub

## M2

6.00 Ma reggel, 9.00 100 kép a 20. századról, 10.05 Örök időkre, 11.00 Magyar Ház, 11.20 Gaia, 12.00 Több, mint doktor, 14.50 12 hónap az erdőn, 15.20 Pogány, 16.30 Iskola utca, 18.00 TS, 19.35 Esti mese, 20.05 Híradó, 20.35 Századunk, 21.00 Szent István-vándorlás, 21.30 A részleg (magyar), 23.55 Wagner

## Duna tv

9.25 Szívtipró gimi, 10.10 Senki nem tér vissza (magyar), 12.55 Cse-rebere (magyar), 14.15 Fől a motorra és adjad neki, 15.15 Ahonnan elindultam, 15.30 Mentidutás Egyete, 16.25 Kicsi a bors, de erős, 17.00 Kalendárium, 18.30 Mese, 19.00 Kalendárium, 19.55 O. C. és Stiggs (amer.), 21.45 Híradó, 22.40 Casanova, a szenvedélyek mágusa, 23.35 Börtönvilág

## Pozsony 1

14.00 A vadak ura, 15.20 Manolo és társai, 16.30 Maxijáték, 18.00 A nő tekintete, 19.30 Híradó, 20.00 Derült égből (német), 20.55 Hétféle, 21.30 Digitális világ, 21.45 Fél esély (francia), 23.30 Amerika, Amerika

## Pozsony 2

15.40 Élő panoráma, 17.30 Gospelek, 18.00 Választások, 18.30 Regionális híradó, 19.30 Híradó, 20.00 Az én házam, az én váram, 21.00 Sport, 21.55 Kultúra, 22.10 Dokumentumfilm, 23.05 Vadászoknak

## Markíza tv

8.30 Rosalinda, 10.30 Norm II., 11.00 Nevetséges dolgok, 11.30 A testőr, 12.40 Stefanie, 13.30 Felicity, 15.00 Alf, 16.30 Vetélkedő, 17.00 A szerelem forrása, 18.40 Mese, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Az okos is tévedhet, 21.00 Ailas (amer.), 23.30 Motorosoknak, 0.10 Szamanta esete

## Bécs 1

11.45 Gyerekeknek!, 14.55 Sorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Sorozatok, 23.00 MA 2412, 23.30 Művészeti magazin

## JOJ TV

10.40 Randevű, 13.30 A XX. század nagy bűnügyei, 13.55 Milagros, 15.30 A vad hold, 16.20 Gazdagok és szépek, 17.55 A vadak ura, 18.40 A kék óceán, 19.30 Híradó, 20.00 Dempsey és Makepeace, 20.55 Walker, a texasi kopó, 21.45 Saját szemekkel, 22.20 Vértestvérek (amer.)

## PÉNTEK

## M 1

6.00 Ma reggel, 9.00 Helló, Einstein!, 10.00 A tenger (magyar), 11.05 Hyppolit és a többiek, 13.00 Princ, a katona, 13.35 A papiros, 14.00 Körzeti magazinok, 15.05 Evgyűrűk, 15.30 Androméda, 16.20 Autozoo, 16.50 Forrás, 17.50 Körzeti híradók, 18.05 Kérem a következőt!, 18.35 Ablak, 19.30 Híradó, 20.05 Lóvá tett lovakok (brit), 21.20 2 Ember, 22.40 Aktuális, 23.05 Matador (spanyol)

## TV2

9.00 Ismétlések, 12.45 Babilon hőse (olasz), 14.55 Yago, 15.45 Melrose Place, 16.45 Túr, tilt, támogat, 17.35 Claudia-show, 18.30 Tények, 19.00 Aktív, 19.35 Szeret, nem szeret, 19.45 Big Brother, 20.45 Activity, 21.25 Furfangos kung-fu mester (amer.), 23.10 Big Brother Élő, 0.25 Kegyetlen múlt (spanyol)

## RTL Klub

9.00 Ismétlések, 11.35 Delelő, 14.05 Heléne és a fiúk, 14.50 Hegylakó, 15.45 ValóVilág, 16.20 Airwolf, 17.10 Mónika, 18.30 Híradó, 18.55 Fókusz, 19.30 ValóVilág, 20.10 Barátok közt, 20.45 Legyen ön is milliomos!, 21.40 Piranha 3 (amer.), 23.50 Testvérösszú (amer.)

## M2

9.10 Betűvető, 10.05 Örök időkre, 11.00 +1, 12.00 Több, mint doktor, 12.50 13. századi táncok, 13.55 Emlékszel még?, 14.35 Magyar Ház, 15.05 12 hónap az erdőn, 15.25 Sisi - mítosz és valóság, 16.25 Emberek a természetben, 17.00 Iskola utca, 17.55 TS, 20.35 TS, 21.05 Szent István-vándorlás, 21.35 Egy nap a kutterparton (brit), 0.00 Wagner

## Duna tv

9.20 Váltó, 10.00 Sűvővénnyek (cseh), 12.55 Kicsi Malac nagy története, 14.35 Ur ír!, 14.40 Túl a vízen, 15.00 A selyemút, 15.50 Róma titkai, 16.20 A tudomány kincsesháza, 17.00 Kalendárium, 18.00 Híradó, 18.30 Mese, 19.00 Kalendárium, 20.00 A Négyek jele (brit), 22.10 Jenkik (amer.)

## Pozsony 1

14.00 A vad angyal, 14.50 DM tekercek, 15.20 Manolo és társai, 16.15 Dokumentumfilm, 16.30 Maxijáték, 17.30 Nőknek, 18.00 A nő tekintete, 18.55 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Hurrikán!, 20.50 A tolvaj tolvaj marad (amer.), 21.40 Szórakoztató műsor, 22.00 Szex a városban, 22.25 A legfiatalabb keresztapa (amer.)

## Pozsony 2

14.30 Sportműsor, 15.00 Tenisz, 21.00 Vegyes házasságok, 21.30 Híradó, 21.55 Kultúra, 22.10 600 másodperc a könyvekről, 23.20 Utazzon velünk

## Markíza tv

8.30 Rosalinda, 9.30 Saint Tropez, 10.30 Norm, 11.30 Afrika ege alatt, 13.30 Felicity, 15.00 Alf, 16.30 Vetélkedő, 17.00 A szerelem forrása, 18.40 Mese, 19.00 Hírek, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Legyen ön is milliomos!, 20.50 Halálos fertőzés (amer.), 22.40 Hírek, 23.35 Könyvtelen igazság (amer.)

## Bécs 1

11.45 Gyerekeknek!, 14.55 Sorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Vetélkedő, 21.15 Dolce Vita & co. (osztrák), 22.05 Interino, 23.35 Katonaszó (amer.)

## JOJ TV

12.10 JOJ stúdió, 13.30 A XX. század nagy bűnügyei, 13.55 Milagros, 15.35 A vad hold, 16.20 Gazdagok és szépek, 17.25 Rizikó, 17.50 A vadak ura, 18.40 A kék óceán, 19.30 Híradó, 20.00 Receptek, 20.50 Morse felügyelő (angol), 22.40 Kickboxer (amer.)

Kto zavučí  
pokojné spoluzítie  
Slovákov a Maďarov?

$$1 + 1 = 2$$

SDKÚ

# Lilla nem az ekeli pap leánya volt

Nagy örömmel és érdeklődéssel olvastam a DUNATÁJ című lapban N. László Endre írását „Csokonairól, Lilláról és a többiekéről”. Felkeltette a cikk betegeim érdeklődését is Lilla falujában, Dunaalmáson. A szerző írását értékesnek tartom élcélődései ellenére, azonban szeretném gondolatait néhány helyen módosítani. Hogy ki volt Csokonai „Rozikája”, azt tudományos kutatásaival igazolta az egyik legkiválóbb Csokonai kutató, Juhász Géza debreceni professzor, aki közölte, hogy Rozika nem volt más, mint Földi Jánosné (Veszprémi Juliska), kissé kacér hölgy, akét Csokonai nem mert nevén szólítani verseiben.

Ugyanezt erősítette meg Szilágyi Ferenc professzor, Csokonai kutató, valamint Czeizel Endre világhírű genetikus professzor is. Úgy látszik, hogy a szerző nem olvasta a már három kiadásban megjelent Csokonai Lillája című könyvemet, amelyben részletesen megírtam Lillával kapcsolatos kutatásaim eredményeit.

Szó sincs benne úgynevezett „papeleányról”. Lilla apja a hiteles leírások szerint Vajda Pál módos gabonakereskedő, később szenátor. Esetenként a szerző Vajda Péterként említi Vajda Pál helyett, így Domy Márton is, aki Lilla házasságkötése után tíz év eltelté-

vel már alig emlékezett Pálra vagy Péterre, így például Lilla férjének keresztnevét sem tudta megmondani. Annyit tudott róla: „Lévai Ur.” Az biztos viszont, hogy egy Vajda Péter nevű református prédikátor működött Ekel községben 1774—1783-ig. Elképzelhető, hogy Lilla apjával rokonságban lehetett. Ugyanebben az időben élt Komáromban Vajda Péter kereskedő is, akinek semmi köze nem volt Vajda Páléhoz.

(Folytatjuk)

**Dr. Ferenczy Miklós**  
Csokonai-díjas orvosíró  
református lelkész

## Szlovenszkó irodalmi élete a húszas években Küzdelem a megmaradásért

(Befejezés)

Nevesebb szlovenszkói festőművészek: Angyal Géza (Körmöcbánya), Bánó Dezső, Jordán Miklós (Eperjes), Basilides Barna és Sándor (Komárom), Flache Gyula (Besztercebánya), Boruth Andor (Tátraszék), Gerő Gusztáv, Gyurkovics Ferenc (Losonc), Harmos Károly, Reichental Ferenc, Nagy Márton, Lenhardt György (Komárom), Halász-Hradil Elemér (Kassa), Gwerk Odón (Selmecbánya), Ijász Gyula (Ungvár), Dömény László, Bánszky Vince, Hermély Tibor (Körmöcbánya), Kőszeghy-Winkler Elemér (Lőcse), Markovits Jenő (Rimaszombat), Mousson Tivadar (Nagyenyhály), Schurmann Miksa, Schule Gyusztáv (Nyitra), Somos Jenő, Schubert Ede, Weyde Gizella (Pozsony), Tichy Kálmán (Rozsnyó) és mások. Szobrászművészek: Berecz Gyula (Komárom), Rigele Alajos (Pozsony), Mael Ede, Muhrmann József, Hitzer József (Léva).

E sorok célja volt lehetőleg teljes képet nyújtani Szlovenszkó irodalmi mozgalmairól és a belekapcsolódó művészi viszonyokról.

A felsorolt adatok azt mutatják, hogy a szlovenszkói magyar irodalom eleven valóság, mellyel a jövő-

ben számolni kell. Tagadhatatlan, hogy az első évek az irodalmi élet ingadozásait mutatják, de ennek megítélésénél nem szabad felednünk azt, hogy az államváltozás előtti vidéki irodalom a budapesti irodalmi középpontnak vetülete volt csupán, ahhoz, hogy egy ország részben irodalmi élet alakuljon ki, az írók jóakarátán és tehetségén kívül még más tényezőkre is szükség van.

A szlovenszkói magyar irodalom talán még gyermekcipőit szagolja ma, határozott célkitűzései fel nem ismerhetők, de nem tagadható meg összefüggése a történelmi korral, amelyben született és életre kapott. Ez az irodalom most már meg fog állani a saját lábán is; sok a biztató ígért, hogyha a viszonyok kedvezőbbre fordulnak, akkor elszigeteltségéből való élése ellenére is maradóan becsú alkotásokkal járul a magyar nemzeti irodalom és a magyar kultúra erősségének kiépítéséhez.

Ennek az volna egyik előfeltétele, ha a Szlovenszkói Magyar Kultúregylet alapszabályait a kormány támogatná. Ez az egyesület 1925 július havában Komáromban alakult azzal a céllal, hogy a magyar irodalmat támogassa, a könyvkiadás ügyét vállalja és a falu kultúráját a legmesszebbmenő módon felkarolja.

Szlovenszkó írói a való élettel és annak adottságaival való kapcsolatot keresték. Az irodalom művelőinek össze kell lenniük a múlttal és annak hagyományával, ha sikerrel akarnak dolgozni a magyar jövőn. Irodalom és irodalmi élet kultúrá és szervezethez fellelőnek; magasabb műveltséget és bizonyos gazdasági jólétet. Ezek biztosítása csak részben az írók feladata, a másik részét a társadalomnak kell felharcolnia. Viszont az irodalmi élet kialakulásához nem elég az abszolút irodalmi kritika, mely a gondos szelőköt hangsúlyozza legelső sorban a dilettantizmussal szemben; ez korán lefordítaná a még zseni irodalmi vetéseket. Inkább a jóakarátú támogatásra és az érdeklődésre tarthat számot, mely idővel kitermel magából az objektív kritikát is, miután megerősítette annak az irodalmi életnek az alapjait és biztosította megmaradását.

Alapi Gyula

## Olvasta már?

Régi adósságát törlesztette az utókor, amikor a Helikon Kiadó gondozásában megjelent irodalmunk meszei idegenben szakadt feles képviselőjének, **Márai Sándornak Összegyűjtött versek** című kötete. Csak kevesen tudják, hogy Márai Sándor, a 20. századi magyar irodalom egyik legjelentősebb prózaírója, költőként kezdte pályafutását. Már 14 éves korától rendszeresen írt verseket, melyek többnyire meg is jelentek. Tízennyolc éves, amikor *Emlékkönyv* című első kötetét közreadta, s 1921-ben kiadott *Emberi hang* című verseskötetét már az ifjú Szabó Lőrinc méltatja a Nyugatban, megállapítva, hogy „teljesen a mai német líra hatása alatt áll, verseinek olvasása közben elsősorban Werfelre és a Werfelben is meglévő, mérsékelt expressionista hatásokra gondolunk”. A verseket hamarosan sikeres próza kötetek követik, majd a harmincas évek elején ismét egy verseskötvet következik, a *Mint a hal vagy a néger*, melynek kritikusa, Szép Ernő figyel fel arra, hogy Márai a modern lírában is gyakran megőrzi a rímeket és az

önvallomás formáit, és nem is a hagyományos értelemben. „... a Márai-féle eszméletnek ritka áhítatát, ünnepi fájdalomt kapja az ember a verses füzetben; gyermeki szívösszeszorulást, a halál csillagjainak derengését az élet homálya fölött.”

Bár elsősorban próza tehetség volt, s ezt ő maga is jól tudta, mégis életének válságos időszakában, a háború idején vagy az emigrációban gyakran szakadtak ki belőle verses vallomások s nem akármilyen színvonalon és hűfokon! Hiszen a Halotti beszéd vagy a Mennyből az angyal a magyar költészet legnagyobb alkotásai közé tartoznak. Ő maga kényes izlésű, önmagával szemben is igényes kritikusként csupán válogatott verseskötetet jelentetett meg (A delin visszazánézt). Születésének 100. évfordulója azonban nemcsak lehetőséget nyújtott, de szinte kötelezett is arra, hogy költészetének teljességét megismertessük az olvasóval, kiadhatunk verseit éppúgy, mint a költő válogatásából kihagyottakat, késői üzenetként attól, aki „magyarul akart szólni magyarokhoz...”

## TAKÁTS SÁNDOR:

(Befejezés)

Ezután leírja, mint csinálják Bécsben a békességet s tréfásan jegyzi meg: „Csak Krisztus születésekor volt az egész világon olyan békességes csöndesség, azminemű most leszzen! Ezennel arany idöket élünk. Azonban én is itt hagyom az ó esztendő Bécsben s ha privilegialis levéllel vagy regalissal nem hivattunk is, nálunk lévén az atyafiai szolgálatnak tartozása, minden utunkat s dolgunkat úgy rendeljük, hogy ad 6. februári egy zöld pálcával szolgáljunk Rohonczon kegyelmednek.”

Ha Csáky uram hivatalos ügyekben forgozódtott, magyar gondolkodását és érzését sohasem tagadta meg. Egy ízben (1647-ben) az ausztriai komisszáriusokkal tanácskozván, minden kérdést jól megfontolva tárgyalatott. „Ne mondják azt is, — írja — hogy hirtelenséggel vétünk az öfelsége tekinteti ellen. Noha oly tisztamelléki magyarokra is találhattak volna, kiket az ilyen tekintetek kevésbé viselnek. Nem szeretem az temporizálást! Nékünk semmi közünk az ausztriaiak

## Csáky szalmája

nehézeltésével.” (Kismarton, 1647. szept. 23.)

Néminemű nem magyar vonást is találunk Csáky László uramban. A közterhek ellen nem zúgolódtott, sőt igazságosaknak találta azokat. Egy alkalommal Bécsből írja Battlyány Ádám generálisnak: „Becsületes emberek itéletit is szem előtt kell tartani; mert ha jó az közőj, jónak kell az közterheknek is lenni! Jobb egyszer eligazodni, hogysem kétszer veszedkedni.” (1641. március 4.)

Megesett, hogy néha igen kellemetlen megbízatást kellett teljesíteni. Bár nehezen, de azért mégis csak reá adta fejét. Battlyányinak például 1640-ben megírta, hogy parancsolatát teljesíti, „noha — írja — igazán mondom, addig nem örömet megyek immár ki, míg feketé legény nem leszek. Ha az tarkóm úgy maradna, azt nem bánám, de az meghaladja akaratomat s köpönyegeskedik.”

Az 1641. évben anyósja meghalván, ő maga írja a megható gyászjelentést. „Mi hozzánk — úgymond — az prédikátor stílus nem illik; röviden igen megmondanni az dolgot

nagy embereknek természetök.”

Az 1641. évben keresztelőre menvén, Battlyányinak megírja, hogy a szombathelyi prépostot magával viszi. „Ha valahogy — írja — sem a koma, sem a képe nem érkeznek mind pap s mind koma lehetnek.”

A bajon és a kellemetlenségen hamar túltette magát s hamar vidult. Mint böcs ember: llyenkor ezt a régi magyar mondást használta: „Az meglött esőnek nem kell köpönyeg.” Ha imitt-amott a kiadások nagyon meglapostították az erszenyét, azzal vigasztalta magát, hogy „pénzzel jár az bucsú”.

Gyakran írogat a diákjairól, kiket igen kedvelt. „Im — írja az 1647. év őszén — az énygyőri deákaim itt lepének. Nem tudom, mi indulhatunk innét. Ok ám ballagjanak, mivel most szabad legények.” Az 1654. év augusztus havában írja: „Az deákokat pedig vákúciókban itt Szentgotthárdon akarom, jó rendben hagynom, hogy néha az szomszédtságban szolgáljanak gróf urannak és mulassanak. Ez okáért én is odatökintek.”

(Folytatjuk)



## APRÓHIRDETÉSEK

Eladó alig használt, modern villanyhálózat 6 ezer koronáért. Tel.: 777 2083, 0905 141 835.  
Asztalosmunkát és javításokat vállalok. Tel.: 777 4950.

**Dinamikus, kommunikatív, céltudatos fiataloknak kínálunk**

**jobb fizetett munkát (KN, SA, GA, DS, BA)**

Tel.:

035/7775 700, 0905 939 086.

Eladó vaseszterga (SU50A és SU63A), rámás vasfűrés és körfűrész. Tel.: 0905 380 719.

Eladó stócoló és 20-tonnás prés. Tel.: 0905 380 719.

Örvegyaszony két gyermekkel kéni minden jószívű ember bármilyen csekély összegű támogatását. Végülében a lakhatásunk. Számlaszám: 13356735/6500.

Eladó alacsonyemelő (palettakocsi) 1000 kg teherbírásig. Javítást is vállalunk. Tel.: 0905 199 762.

Predám, alebo vymení 4-izbový dom v radovej výstavbe za 3-4-izbový s doplatok v Zlatnej na Ostrove. Tel.: 0905 977 016.

Eladó 20-árás építkezési telek Marcellházán, a Fő utca 64/76. szám alatt (lakkozásra is). Tel.: 0905 769 274.

Predám 20-áróvly stav, pozemok v Marcellovej, Hlavná ul. 64/76 (aj pre podnikanie). Tel.: 0905 769 274.

Olcsón eladó konyhakredenc (150 cm), faliakonstrukció 8x4,5m, ülőgarnitúra 2 fettelal, szekrényke (1,5x1,2 m), asztal 2 lapaddal, dohányzóasztal. Tel.: 0908 1379 12.

Eladó 8x32 m-es faliakonstrukció csonkcsöbű és légfűtős gázkazán. Tel.: 0908 1253 (19 óra után).

Vennék családi házat Keszegfalván. Tel.: 0907 561 769.

Eladó szőlőprés, 90-es bejárati ajtó árval, 80-as fehér ajtó és 60-as hángonajtó rámvál. Tel.: 0907 646 055.

Eladó Komáromban 2-szobás, összkomfortos családi ház kerttel. Épült 1993-ban, 526 m<sup>2</sup> telekkel. Tel.: 7732 055.

Eladó kisebb felújított családi ház — fűtés, gáz, víz, villany bevezetve, fűtés villany és gáz kombinációjával —, káca, gyerekszoba, konyha, kamra, fürdőszoba, WC, 10-árás telek gyűjtőcsővel és gazdasági udvarral. Látványos! Ár megegyezés szerint. Cím: Győrgyúta 60, Ortény.

Vennék Wartburg kombi jó állapotú, STK-val (KN). Tel.: 0903 429952.

Eladó S 100, STK, EK érvényes, jó karosszéria, érvényes rendszám, 6000 koronáért. Tel.: 0907 890 055.

Eladó magasított kétajtós kőrisfa-villany olcsón. Tel.: 7720 412 (este).

**Figyelem! Meghívjuk önöket nyarvégi déridós mulatságra, élő univerzális zenével szeptember 14-én 20 és 05 óra között Zald béka kávéházba Izsára. Taxiszolgálat, jó hangulat biztosítva. Belépő 40 korona.**

Max Slovakia s.r.o., ul. Meštianska Komáromo vypsuje konkurz na obsaženie funkcie: vedúci strediska nákupe potravín a odfytu zeleniny, susedné obyvčny rastlín a koreninovej trávy. Požadavky: VŠ alebo SOŠ, 10 rokov, alebo potravinárskeho smeru min. 5 rokov. Termín konkurzu: 2002. o 9. hodine. Miesto konkurzu: Zelen Zvolenská, Chotín, Hurbánovo. Nástup je možný po úkončení konkurzu. Kontaktné číslo: 035 7731 497.

Eladó egyéves piros tojtyúk (50 kg) és brojlercsirkék (élve 42 Sk/kg, 50 Sk/kg). Tel.: 0907 7745 58.  
Vennék tűrő, szék és sarokpárkányát vállalok. Tel.: 7710 055.

Eladó négyszobás, összkomfortos családi ház Szentpéteren, az Iskola u. alatt. Tel.: 0905 918 388, 7685

• Eladó Komárom központjában háromszobás, összkomfortos, földszinti, saját tulajdonban levő lakás, folyosói és pincei tárolóval. Tel.: 0036 26 525 414.

• Eladó borshordó, demizson, valamint szobanövények (klóvia, viaszvirág, datolyapálma). Tel.: 7732 258.

## LTT STAV

**Komárom Felveszünk építőipari szakembereket (kőműveseket, ácsokat, festőket, stb.)**  
Tel.: 0905 645 790, 7710 532.

• Eladó 80-literes szőlőprés. Tel.: 760 28 98.

• Eladó új monoklimatikus hűtőszekrény (Whirpool/292 l). Ár 8500 Sk. Tel.: 0903 564 153.

• Vennék kis csónakmotort. Tel.: 0905 454 491.

• Eladó tókmag. Tel.: 0905 208 055

• Eladó családi ház Komáromban, a Nagy sor 20. szám alatt. Érdeklődni lehet a fenti címen.

• Keszegfalván családi ház eladó, az Új utca 320. szám alatt. Telefon napközben: 0907 486 037, délután 035/7592 756.

• Olcsón eladó négyárás telek Marcellházán, a Cinkot hegyen. Tel.(este): 7798 163.

• Eladó kétszobás családi ház Gútán, négyfokos mélyhűtő, komplett hálóbutor, ágyműtörtős szétrnyitható franciaágy és 3 db kétajtós szekrény, valamint faragott sarokpad. Tel.: 0908 662 503.

• Pohotovosť kft., rövidlejáratú kölcsönök 3-30 ezer koronáig, kezes nélkül. Tel.: NZ: 0903 937 804, 0904 804 450, KO: 0903 949 817, 0904 804 500.

• Pohotovosť kft., rövidlejáratú kölcsönök 30 000 és 2 millió korona között, kezesség ingatlannal. Tel.: 0905 264 607.

• Eladók üveges ajtók mindenféle méretben olcsón és állandóan karbofréz. Tel.: 7741 333.

• Eladó 3 db 150 cm széles dupla ketesajtó (belső), teljesen újszerű állapotban. Tel.: 0905 81 35 66.

• Eladó Felícia 1,3, 50 kW-os (imobilizér, húzató, 46 000 km, gy. év 1999/október). Ár 207 000 Sk. Tel.: 0908 186 048.

• Vásárolnék egyszobás lakást Komáromban készpénzért. Tel.: 0904 139 027.

• Predám DVD Thomson a FTV Orava (teletext, stereo, 55 cm) so zárukou. Ceny dohodou. Tel.: 035/7702 332.

• Eladó 10 db új vastagfalú acélsző (27mm x 3 mm x 6 m). Ár 20 Sk/m. Tel.: 773 0058.

• Eladó négyszobás (125 m<sup>2</sup>) lakás Komárom központjában. Tágas udvarrész, vállalkozásra is alkalmas. Tel.: 773 0058.

• Kiadó szoba diákoknak Komáromban. Tel.: 7730 112.

• Eladó 4 db 50 literes demizson fémkosárral. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0905 388 471, 7702 087.

• Eladó S Favorit 135 L, gy. év 1990, 60 000 km (70 000 Sk), 3 db Karma 6 (2 500 Sk) és Karma 2 (600 Sk) gázkályha, valamint gázvízmelegítő (1500 Sk). Tel.: 0903 306 954.

• Gútán bérbé adók helyiségek 120 m<sup>2</sup> alapterületen a Játka hentesüzlet fölött, irodák, rendelők, üzletek, stb. részére. Tel.(9 és 17 óra között): 777 1815.

• Színes tv, videó, CD-lejátszó javítása olcsón és gyorsan. Cím: Imely 352, tel.: 0903 159 123.

• Családi ház eladó Gútán. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0905 863 482.

• Eladásra kínálunk 10-15 kg-os pulykákat, nagyobb mennyiségben is. Tel.: 0905 604 183.

• Eladó Scuter Piaggio Skipper 125, gy. év 1996. Ár 43 000 Sk. Tel.: 0908 494 090.

• Eladó Avia A31 N, gy. év 1989, olcsón. Tel.: 0905 643 365.

• Talaj- és falcsiszpezés és egyéb kőművesmunkákat vállalok. Tel.: 0905 979834.

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik augusztus 30-án elkísérték utolsó útjára, a keszegfalvai temetőbe drága halottunkat,

Piller Oszkárt,

aki 79 éves korában távozott örökre körünkől.

A gyászoló család



Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik elkísérték utolsó útjára, a gútai temetőbe a szerető férjét, édesapát és nagyapát,

Tokár Gyulát,

aki 79 évesen távozott szerettei köréből. Köszönet a virágokért, koszorúkért, köszönetnyilvánításokért.

A gyászoló család

## MEGEMLÉKEZÉSEK

*De jó volna tudni, mi is lett veletek, én már 15 éve elmentem tőletek. Betegen sokáig küzdöttem, de már tovább nem lehetett. Fájó szívvel emlékeztünk szeptember 9-én*

Makovicky Mária

(Kava)

Emlékét őrző lánya és fia családjukkal

Ezúton emlékezünk szeptember 14-én

Cserny Sándorra

halálának 3. évfordulóján.

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot.

Emlékét őrző szülei, lánya,

testvére családjával és a Vörös család



Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékeztünk szeptember 18-án, halálának 20. évfordulóján drága halottunkra,

Boldoghy Istvánra

(Komárom).

Akik ismerték és szerették, emlékezzenek rá ezen a szomorú évfordulón.

Emlékét őrző özvegye és családjá



*Akit úgy szerettünk, búcsú nélkül ment el, ésbontó dolog ez, mit nem ért meg ember. Hiába szállnak el az álmodok, az évek, szívünkben őrizük drága emléked.*

Fájó szívvel emlékeztünk drága halottunkra

Farkas Rozáliára,

halálának első évfordulóján. A gyászoló család



Fájó szívvel emlékeztünk szeptember 17-én

Paulik Márta

(Komárom)

halálának negyedik évfordulójára.

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot.

Férje, fia, lánya, veje és unokája Mendy.



*Csak az élet az, mi hamar elszalad, amit szeretve teszünk benne, az megmarad.*

Fájó szívvel emlékeztünk halálának első évfordulóján a drága férjre, édesapára és nagyapára

Puskaly Jánosra

(Gúta)

akik a kegyetlen halál 2001. szeptember 13-án ragadott ki szerettei köréből. Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot ezen a szomorú első évfordulón.

Emlékét őrző felesége és családjá



Fájó szívvel emlékeztünk

Szulcsányiné,

szül. Nagy Erzsébetre,

akik a kegyetlen halál 2000. szeptember 10-én 45 éves korában ragadott ki szerettei köréből. Akik ismerték és szerették, emlékezzenek rá egy néma pillanattal ezen az oly szomorú második évfordulón.

A gyászoló család



Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékeztünk szeptember 5-én drága halottunkra,

Balogh Jánosra

(Gúta)

halálának első évfordulóján.

Emlékét őrző özvegye és a rokonság



Névnapjukon szeretettel köszöntjük

szeptember 14-én Szeréna  
szeptember 15-én Enikő, Melitta  
szeptember 16-án Edit  
szeptember 17-én Zsófia  
szeptember 18-án Diána  
szeptember 19-én Vilhelmina  
szeptember 20-án Friderika  
nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Gútán: Ábelovsky Dušan és Király Andrea.

ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: az érsekújvári Keszeg György, a komáromi Bánský Máté és Teitl Szilárd, a dunamocsi Szalai Kristóf, az imelyi Gyűrősi Lajos, a csallóközarányosi Santúr Ákos, az órszűfalusi Nagy Dóra, a madari Roháček Vivien és a gútai Beck Ádám.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a gútai Máté Gizella (79 éves) és Szekeres András (89 éves), a virti Đurčović János (55 éves), a naszvadi Cservenka László (92 éves) és Pátróvič Béla (68 éves), a dunamocsi Szabó Gyula (75 éves), az imelyi Kovács Margit (91 éves) és Petrik Erzsébet (78 éves), a komáromi Bajzik Károly (80-éves), Szeder Márta (59 éves), Takács János (74 éves), Ferenczi Júlia (74 éves) és Cechmeister Zoltán (66 éves).

Emléküket megőrizzük!

BRIGETIO

Pohrebníctvo - Temetkezés  
Komárno, Mederčská 30  
(a Honda autószalonn mellett)

NON STOP  
Tel.: 0819/7731 000  
mobil: 0903 556 868

L a b d a r ú g á s

Sporthorgászat

**IV. liga, délkeleti csoport**  
Az 5. forduló eredményei: Zseliz – KFC Majorka 1:2, a komáromi gólszerzők: Sýkora a 62. és Tóth R. a 71. percben. Pata – Gúta 0:0  
A bajnokságban 2. KFC Majorka 12 ponttal, 3. Gúta 11 ponttal.

**V. liga, keleti csoport:**  
Az 5. forduló eredményei: Fegyvernek – Ogyalla 4:0, Imely – Szőgyén 3:1, Marcelháza – Cseke 2:2, Majorka FC – Garamkelecsény 3:2. A bajnokságban 4. Ogyalla 9 ponttal, 8. Imely 7 ponttal, 10. Marcelháza 7 ponttal, 12. Majorka FC 6 ponttal.

**Területi bajnokság:**  
**A 3. forduló eredményei:**  
Naszvad – Csallóközarányos 4:2, Nemesőcsa – Lakszakállas 7:1, Vágfüzes+Kava – Madar 3:4, Keszegfalva – Búcs 4:2, Dunamocs – Ujgyalla 3:2, Bátorkeszi – Szilos 3:2, Path – Perbete 2:0

**A bajnokság állása:**

Dunamocs	3	2	1	0	8:	6	7
Nemesőcsa	3	2	0	1	13:	7	6
Ujgyalla	3	2	0	1	12:	7	6
Naszvad	3	2	0	1	10:	6	6
Keszegfalva	3	2	0	1	6:	5	6
Madar	3	2	0	1	8:	9	6
Perbete	3	1	1	1	4:	3	4
Aranyos	3	1	1	1	7:	6	4
Szilos	3	1	0	2	9:	6	3
Búcs	3	1	0	2	10:	8	3
Bátorkeszi	3	1	0	2	8:	12	3
Path	3	1	0	2	4:	10	3
Lakszakállas	3	1	0	2	4:	12	3
Vágfüzes+Kava	3	0	1	2	4:	10	1

**Területi II. osztály**  
**Az 5. forduló eredményei:**  
Nagykeszi – Megyercs 4:0, Gúta B – Duna FK 8:2, Ekel – Izsza 0:1, Tany – Ogyalla B 0:1, Martos – Csicsó 7:0, Hetény – Órszűfalva 2:0

**A bajnokság állása:**

Gúta B	5	4	0	1	33:	14	12
Hetény	4	4	0	0	18:	1	12
Nagykeszi	4	4	0	0	11:	2	12
Martos	5	3	0	2	14:	7	9
Izsza	5	3	0	2	12:	11	9
Megyercs	5	3	0	2	13:	13	9
Ogyalla B	5	3	0	2	12:	15	9
Bogyarét	4	2	0	2	7:	10	6
Ekel	5	2	0	3	8:	17	6
Tany	5	1	0	4	8:	9	3
Órszűfalva	4	1	0	3	2:	7	3
Duna FK	5	1	0	4	8:	19	3
Bogya+Gellér	3	0	0	3	4:	7	0
Csicsó	4	0	0	4	1:	19	0

**Területi ifjúsági bajnokság**  
**Az 1. forduló eredményei:**  
Nemesőcsa – Lakszakállas 5:1, Majorka FC – Madar 2:2, Szentpéter – Ujgyalla 3:0, Csallóközarányos – Izsza 2:2, Perbete – Búcs 6:0

**A 2. forduló eredményei:**  
Izsza – Perbete 2:4, Ujgyalla – Aranyos 3:1, Madar – Szentpéter 1:4, Lakszakállas – Majorka FC 2:0, Csicsó – Nemesőcsa 0:4

**A 3. forduló eredményei:**  
Majorka FC – Csicsó 1:0, Szentpéter – Lakszakállas 11:0, Aranyos – Madar 3:1, Perbete – Ujgyalla 6:1

**A bajnokság állása:**

Szentpéter	3	3	0	0	18:	1	9
Perbete	3	3	0	0	16:	3	9
Nemesőcsa	2	2	0	0	9:	1	6
Aranyos	3	1	1	1	6:	6	4
Izsza	3	1	1	1	5:	6	4
Majorka FC	3	1	1	1	3:	4	4
Ujgyalla	3	1	0	2	4:	10	3
Lakszakállas	3	1	0	2	3:	16	3
Madar	3	0	1	2	4:	9	1
Csicsó	2	0	0	2	0:	5	0
Búcs	2	0	0	2	0:	7	0

KÉZILABDA

**Női felnőtt I. liga**  
Pozsonyi Start – Csallóközarányos 31:22 a 2002–2003. évi bajnokság első fordulójában. –bd–

KÖSZÖNTŐK

Szeptember 10-én ünnepli 50. születésnapját Gútán

**Bagita István.**



E szép ünnep alkalmából nagyon sok boldogságot, erőt, egészséget, szerencsét kíván felesége, fia, lánya, menyje, veje, 2 unokája, szülei, testvérei és az egész rokonság.

Szeptember 13-án ünnepelt 30. születésnapja alkalmából sok szeretettel köszöntjük

**Rácz Ferikét,**



melyhez jó egészséget, sok boldogságot és örömet kívánunk neki.

Anyu, apu, testvére Erika és fia Peti

Szeptember 14-én ünnepli 6. születésnapját

**Czímer Pityuka**



Keszegfalván. E szép ünnep alkalmából szívből gratulál, sok boldogságot, erőt, egészséget és sok sikert a tanuláshoz kíván anyuci, apuci, papáké, mamáké, néneje, bátyó, Adri, Ivana, Ivánka és a Tokár család Komáromból

ÖKÖLVÍVÁS

A múlt hét péntekén a cseh ökölvívóválogatott lépett szorítóba Komáromban, ahol a 81 kg-os Jacura és az 51 kg-os Rudolf Dydi nélkül felálló szlovák válogatottal mérte össze erejét.

A mindvégig kiegyensúlyozott találkozót végül 10:12 arányban a cseh vendégek nyerték meg. Bemutatkozott az elektromos rendszerű, számítógépes pontozás, ám furcsa véletlenként a két döntetlennel végződő találkozón a szorítóban éppen a komáromi fiúk voltak jobbak. Az eredmények: 51 kg: Rafael Elemér és F. Fáber 11:11 (döntetlen), 54 kg: Anton Dydi 16:5, 57 kg: Peter Baláz 14:26, 60 kg: Marek Doležal és A. Sachbuzian 14:12, 63,5 kg: Andrzej Sárközi r.s.c., 67 kg: Ján Sárközi 5:11, Robert Blažo 19:10, 75 kg: Peter Krajčovič 4:9, 81 kg: Kovács Tamás r.s.c. vereség, 81 kg felett: Radislav Kokavec 12:13. Tedenai O.

Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS-press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovič Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.: 035/7731 267). Hirdetőirodánk címe: Linda baby ruhabolt, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon/fax és üzenetrögzítő 035/7731267. Előfizetési díj egész évre 416 korona, félévre 208 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS-press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszt a somorjai Czveder D. A. kft és az UNITOP. Regisztrációs szám: MK 190/90. Nemzetközi indexszám: 492 11.

Köszönjük, hogy megvásárolta lapunkat és gyarapította a **dunatáj** olvasóinak számát!